



**4-7 MARZO/MARCH 2014
ZARAGOZA (SPAIN)**

JORNADAS TÉCNICAS OFICIALES

- **Nuevas dimensiones en productividad: automatización y control en instalaciones de agua**
- **Internacionalización y estado de las tecnologías de tratamiento de agua en el exterior**
- **Preparándonos para la próxima sequía: la reutilización de las aguas**
- **Presente y futuro del sector del agua**
- **Agua y energía en Abastecimientos Urbanos**
- **Postratamientos de fangos y gestión de biosólidos**

Organizan:



Colabora:



Información general

- **Lugar de celebración**

Feria de Zaragoza - SMAGUA 2014
Autovía A-2, Km. 311 - Zaragoza
Tel. (+34) 976 764 700 · Fax (+34) 976 330 649

- **Idioma oficial de las jornadas:** Español.

- **Cuotas de inscripción (IVA incluido):**

150 EUROS POR SESIÓN.

Los precios incluyen: asistencia a la sesión elegida, pausas-café programadas, acceso gratuito a SMAGUA 2014.

Las plazas son limitadas y la reserva de las mismas se garantiza mediante el envío de la ficha de inscripción y el indispensable pago de la cuota.

- **Bonificación sobre las cuotas de inscripción**

- Asociados a las entidades organizadoras (AEAS, AEDYR, AQUA ESPAÑA, ADECAGUA) y suscriptores de la revista TECNOAQUA: **20%** (este porcentaje se aplica una sola vez aun cuando se pueda pertenecer a más de una entidad o ser suscriptor de más de una publicación).
- Inscripciones recibidas antes del 5 de febrero de 2014: **10%**.

- **Forma de pago**

La establecida por cada entidad organizadora.

- **Anulación de inscripciones**

Sólo se admitirán las cancelaciones que sean comunicadas por escrito antes del 17 de febrero de 2014. A partir de esta fecha, únicamente se aceptará la sustitución de una persona por otra de la misma empresa, entidad, organismo, etc.

• **Modificaciones del programa**

La Organización se reserva el derecho de modificar el programa previsto: títulos de las sesiones y/o ponencias, ponentes y horarios si se producen circunstancias que obligaran a ello. Se procurará, no obstante, poner en conocimiento de los participantes las modificaciones efectuadas.

• **Descuentos en viajes:**

– **En vuelos de Iberia:**

- 50% de descuento sobre tarifa TURISTA completa, en trayectos nacionales, incluido Puente Aéreo.
- 45% de descuento sobre tarifa TURISTA completa, en trayectos europeos e intercontinentales.
- 40% de descuento sobre tarifa BUSINESS completa, en trayectos nacionales, europeos e intercontinentales.

Vuelos de línea regular nacionales, europeos e intercontinentales, con destino final Zaragoza o Madrid, en las rutas más directas posibles, y trayectos de IDA y/o REGRESO, y OPEN JAW; sólo líneas de IBERIA, quedando excluidas las líneas IB7000, IB5000 e IB4000. Plazas sujetas a disponibilidad.

– **En vuelos Air Nostrum (IB8000):**

- 40% de descuento sobre tarifas completas (Turista y Business).

En vuelos de línea regular nacionales y europeos, con destino final Zaragoza, en las rutas más directas posibles, y trayectos de ida y/o regreso y OPEN JAW. Plazas sujetas a disponibilidad.

– **Renfe:** 30% en:

- Trenes de Alta Velocidad-Larga Distancia
- Trenes de Alta Velocidad-Media Distancia
- Trenes de Cercanías
- Trenes de Media Distancia Convencional

• **Servicio de autobús Centro Ciudad-Feria de Zaragoza**

Esta información aparecerá en www.smagua.es en fechas próximas a la celebración de las jornadas.

4 de marzo

Sesión 4M

Nuevas dimensiones en productividad: automatización y control en instalaciones de agua

COORDINACIÓN TÉCNICA:

TECNOAQUA REVISTA SOBRE
CAPTACIÓN, DISTRIBUCIÓN
Y TRATAMIENTO DEL AGUA
infoedita

09.30 h. Recepción asistentes y entrega de documentación

10.00 h. Presentación jornada

Mar Cañas

EDITORA DE TECNOAQUA

Moderador: *Rubén Vinagre*

COORDINADOR EDITORIAL DE TECNOAQUA

**10.15 h. La automatización en los sistemas
de tratamiento de aguas residuales**

Ion Irizar

INVESTIGADOR DEL ÁREA DE INGENIERÍA AMBIENTAL DEL CEIT Y PROFESOR DE LAS ASIGNATURAS 'TEORÍAS DE REDES' Y 'SISTEMAS AUTOMÁTICOS' EN TECNUN, ESCUELA DE INGENIEROS DE SAN SEBASTIÁN, UNIVERSIDAD DE NAVARRA

**10.45 h. Automatización inteligente en el control
de los componentes neumáticos**

Toni García

RESPONSABLE DE PROCESS AUTOMATION DE FESTO

**11.15 h. Soluciones de instrumentación
y gestión remota para la industria del agua**

Ricard Abate García

SOLUTIONS BUSINESS DRIVER DE ENDRESS+HAUSER

11.45 h. Pausa - café

**12.00 h. Ahorro de costes en la explotación de una EDAR:
diferencia entre una planta automatizada y no automatizada**

Juan Ramón Ruiz Salmón

DEPARTAMENTO DE CONSTRUCCIÓN DE ACCIONA AGUA

**12.30 h. Sistema de telecontrol y telegestión del abastecimiento
de agua en alta a Zaragoza y Corredor del Ebro**

Francisco Manuel Arguedas

JEFE DE SERVICIO DEL ABASTECIMIENTO DE AGUA EN ALTA A ZARAGOZA, AQUALIA

13.00 h. Automatización hidrológica en la Cuenca del Ebro

César Ferrer Castillo

JEFE DEL ÁREA DE HIDROLOGÍA DE LA CONFEDERACIÓN HIDROGRÁFICA DEL EBRO (CHE)

13.30 h. Debate final - preguntas

Modera: *Rubén Vinagre*

COORDINADOR EDITORIAL DE TECNOAQUA

14.30 h. Clausura jornada

Información e inscripciones:

Infoedita, Comunicación Profesional/Tecnoaqua

Att. Andoni González

Tel.: 911 255 700

E-mail: tecnoaquasmagua@infoedita.es

Inscripción on line en la siguiente URL: <http://smagua.tecnoaqua.es>

Enviar el boletín de inscripción que aparece al final de este documento, adjuntando la copia de la transferencia del pago por e-mail.

Forma de pago:

Transferencia bancaria a nombre de

INFOEDITA, COMUNICACIÓN PROFESIONAL

al número de cuenta: 0182 0075 24 0201597523

Pasarela de pago a través del microsite de la jornada.

URL: <http://smagua.tecnoaqua.es>

4 de marzo

Sesión 4T

Internacionalización y estado de las tecnologías de tratamiento de agua en el exterior

COORDINACIÓN TÉCNICA:



ASOCIACIÓN ESPAÑOLA DE
DESALACIÓN Y REUTILIZACIÓN

14:45 h. Acreditaciones

15:00 h. Bienvenida e Inauguración

ICEX: *Alfonso Janeiro*

JEFE DEPARTAMENTO INFRAESTRUCTURAS Y MEDIO AMBIENTE

AEDYR: *Manuel Rubio*

PRESIDENTE

15:15 h. Apoyo a la internacionalización de la empresa española

ICEX: *Alfonso Janeiro*

JEFE DEPARTAMENTO INFRAESTRUCTURAS Y MEDIO AMBIENTE

16:00 h. La experiencia de AcuaMed en el ámbito internacional

ACUAMED: *Gabriela Mañueco*.

INGENIERO DE CAMINOS, CANALES Y PUERTOS.

DESARROLLO INTERNACIONAL. GERENTE

16:45 h. Ponencia sobre internalización

Pendientes de confirmación

17:15 h. Novedades Técnicas

17:45 h. Pausa - café

18:15 h. Novedades técnicas

18:45 h. Mesa Redonda “La internacionalización en el sector de la desalación y reutilización de agua”

19:30 h. Clausura jornada

Información e inscripciones:

www.aedyr.com - Tel. 91 838 85 17

Mail: aedyr@aedyr.com

Forma de pago:

Transferencia bancaria al

número de cuenta: 00495119132717047111

5 de marzo

Sesión 5M

Preparándonos para la próxima sequía. La reutilización de las aguas

COORDINACIÓN TÉCNICA:



ASOCIACIÓN PARA LA DEFENSA
DE LA CALIDAD DE LAS AGUAS

9:00 h. Inscripción

9:20 h. Inauguración

D. Pendiente de confirmación

Dña. Pendiente de confirmación

D. Manuel Suarez Novoa

PRESIDENTE DE ADECAGUA

9:30 h. Evolución y estado actual

D. Miquel Salgot

UNIVERSIDAD DE BARCELONA, VICE-PRESIDENTE DE ADECAGUA

9:50 h. Los aspectos sanitarios, un aspecto clave

Dña. Margarita Palau Miguel

JEFE DEL ÁREA DE CALIDAD SANITARIA DE LAS AGUAS. MINISTERIO DE SANIDAD,
SERVICIOS SOCIALES E IGUALDAD

Dña. Irene Corbella i Cordoní

DIRECTORA DE L'ÀREA DE SALUT AMBIENTAL. AGÈNCIA DE PROTECCIÓ DE LA SALUT

**10:20 h. El Marco Administrativo. Evolución del REAL DECRETO
1620/2007 y Nuevas tendencias impulsadas por la UE**

Los responsables de su aplicación.

D. Antonio Yañez

DIRECTOR DEL ÁREA DE CALIDAD DE LAS AGUAS DE LA CONFEDERACIÓN DEL TAJO

D. Jordi Molist

DIRECTOR DEL ÁREA DE RECURSOS DE LA AGENCIA CATALANA DEL AGUA

10:50 h. Pausa - café

11:20 h. Reutilización en España. Logros y dificultades

Pendientes de confirmación

RESPONSABLE DEL CEDEX/CONSULTOR DEL SECTOR DEL AGUA

11:50 h. La reutilización en zonas urbanas. Madrid

Pendientes de confirmación

RESPONSABLES DEL AYUNTAMIENTO/CANAL DE ISABEL II

12:20 h. Agua Regenerada en la Agricultura. Riegos en el Delta del Llobregat. Barcelona

D. Miquel José

UNIÓ DE PAGESOS

D. Martín Gullón Santos

DIRECTOR DE SERVEIS DEL CICLE DE L' AIGUA
DEL ÀREA METROPOLITANA DE BARCELONA

12:50 h. Presentación de los resultados del Debate previo y Mesa redonda con todos los ponentes

13:15 h. Clausura jornada

D. Jordi Agustí

DIRECTOR DE LA AGENCIA CATALANA DEL AIGUA

Información e inscripciones:

Teléfono y Fax: 93 371 60 11

E-mail: adecagua@eic.cat

Forma de pago:

Transferencia bancaria al

número de cuenta: 3025 0001 15 1533003288

6 de marzo

Sesión 6M

Presente y Futuro del Sector del Agua

COORDINACIÓN TÉCNICA:



ASOCIACIÓN ESPAÑOLA DE EMPRESAS
DE TRATAMIENTO Y CONTROL DE AGUAS

9.00 h. Acreditación Asistentes y Networking.

9.30 h. Bienvenida, Inauguración y Presentación de la Jornada.

D. Manuel Teruel

PRESIDENTE FERIA ZARAGOZA

D. Modesto Lobón

CONSEJERO DE MEDIO AMBIENTE DEL GOBIERNO DE ARAGÓN

D. Sergi Martí

PRESIDENTE DE AQUA ESPAÑA. (MODERADOR DE LA JORNADA)

BLOQUE I. NOVEDADES EN EL MARCO LEGAL DEL SECTOR

9:45 h. Marco administrativo y legal de las aguas residuales en España. Presente y futuro del Plan Nacional de Calidad de las Aguas

D. Liana Sandra Ardiles

DIRECTORA GENERAL DEL AGUA DEL GOBIERNO DE ESPAÑA

10:05 h. La innovación y la competitividad en el Sector del Agua

Dña. María Luisa Castaño

DIRECTORA GENERAL INNOVACIÓN Y COMPETITIVIDAD
DEL MINISTERIO DE ECONOMÍA Y COMPETITIVIDAD

10:25 h. Marco administrativo y legal de las Aguas de Consumo Humano. Nuevo Real Decreto piscinas y Borrador del nuevo Real Decreto de materiales en contacto con el agua de consumo humano

Dña. Margarita Palau

JEFA ÁREA CALIDAD AGUAS POTABLES DEL MINISTERIO DE SANIDAD,
SERVICIOS SOCIALES E IGUALDAD

11:45 h. Nuevo sistema de acreditaciones profesionales en el Sector del Agua

D. Paulino Martín

DIRECTOR DEL INSTITUTO NACIONAL DE CUALIFICACIONES PROFESIONALES (INCUAL)

11:05 h. Coffee-Break & Networking

**BOLQUE II. RETOS, OPORTUNIDADES Y ESTRATEGIAS
DE FUTURO DEL SECTOR DEL AGUA**

**11:30 h. Presente y futuro de la Gestión
del Agua Urbana en España**

D. Roque Gistau

PRESIDENTE AEAS (ASOCIACIÓN ESPAÑOLA
DE ABASTECIMIENTO Y SANEAMIENTO)

**11:50 h. Presente y futuro de las tecnologías españolas en
los Grandes Proyectos Internacionales de Tratamiento
y Depuración de Agua**

D. Ángel Cajigas

DIRECTOR GENERAL ATTA (ASOCIACIÓN TECNOLÓGICA
PARA EL TRATAMIENTO DEL AGUA)

**12:10 h. Presente y futuro de los proyectos
de Desalación en España y en el Mundo**

D. Manuel Rubio

PRESIDENTE AEDYR (ASOCIACIÓN ESPAÑOLA DE DESALACIÓN Y REUTILIZACIÓN)

12:30 h. Coloquio y Preguntas.

13:00 h. Clausura y Networking

Información e inscripciones:

E-mail: asociacion@aguaespana.org

Imprescindible rellenar el formulario e incluir el comprobante de pago de la inscripción.

Forma de pago:

Transferencia bancaria a nombre de AQUA ESPAÑA al

número de cuenta: 3025 0014 09 1400015635

SWIFT CODE: CDENESBB

IBAN CODE: ES92 3025 0014 0914 0001 5635

6 de marzo

Sesión 6T

Postratamientos de fangos y gestión de biosólidos

COORDINACIÓN TÉCNICA:



Aneas

ASOCIACIÓN ESPAÑOLA DE
ABASTECIMIENTOS DE AGUA
Y SANEAMIENTO

15:00 h. Acreditación

15:30 h. Presentación de la sesión

**15:40 h. Producción, tratamiento y destinos,
marco normativo actual**

Joaquín Aguilar Jiménez

EMACSA (EMPRESA MUNICIPAL DE AGUAS DE CÓRDOBA S.A.)

16:00 h. Valorización agronómica de lodos

Olga Herrero

D.A.M. (DEPURACIÓN DE AGUAS DEL MEDITERRÁNEO)

16:20 h. Aplicación agrícola: el ejemplo de Navarra

Alfonso Amorena

SERVICIO DE LA COMARCA DE PAMPLONA

16:30 h. Pausa - café

16:50 h. Secado térmico, uso en cementeras

Marc Moliner

ACA (AGENCIA CATALANA DEL AGUA)

17:10 h. Incineración: el ejemplo de Bilbao

José M^a Villanueva

CONSORCIO DE AGUAS DE BILBAO

**17:30 h. Otras posibilidades de gestión,
temáticas actuales e I+D+i**

17:50 h. Coloquio

18:15 h. Clausura jornada

Información e inscripciones:

Para inscribirse, enviar el boletín de inscripción adjuntando la copia de la transferencia del pago a: Asociación Española de Abastecimientos de Agua y Saneamiento (AEAS). Sor Ángela de la Cruz, 2, 13ª D. 28020 Madrid. Tel. 914 490 910. Fax 915 713 523. E-mail: jornadas@aeas.es

Forma de pago:

Transferencia bancaria a nombre de AEAS al número de cuenta: 0081 0189 80 0001248933.

Las inscripciones no se considerarán en firme hasta que se haya efectuado el abono, según orden de recepción y disponibilidad de plazas. Únicamente se atenderán las devoluciones por no asistencia comunicadas a la Secretaría de AEAS antes del 17 de febrero de 2014.

7 de marzo

Sesión 7M

Agua y Energía en Abastecimientos Urbanos

COORDINACIÓN TÉCNICA:



Aeas

ASOCIACIÓN ESPAÑOLA DE
ABASTECIMIENTOS DE AGUA
Y SANEAMIENTO

09:30 h. Acreditación

10:00 h. Presentación de la sesión

10:10 h. Marco legal Europeo del sector Agua-Energía

10:30 h. Optimización de procesos de compra de energía eléctrica

10:50 h. Pausa - café

**11:10 h. Mesa redonda de eficiencia energética
en el sector del agua Urbana**

12:25 h. La generación de energía en el sector del agua

12:40 h. La generación hidráulica

12:55 h. Generación con microturbinas en redes de distribución

13:10 h. Biogás y cogeneración

13:35 h. Producción de energía con otras fuentes renovables

13:50 h. Coloquio

14:15 h. Cierre de la sesión

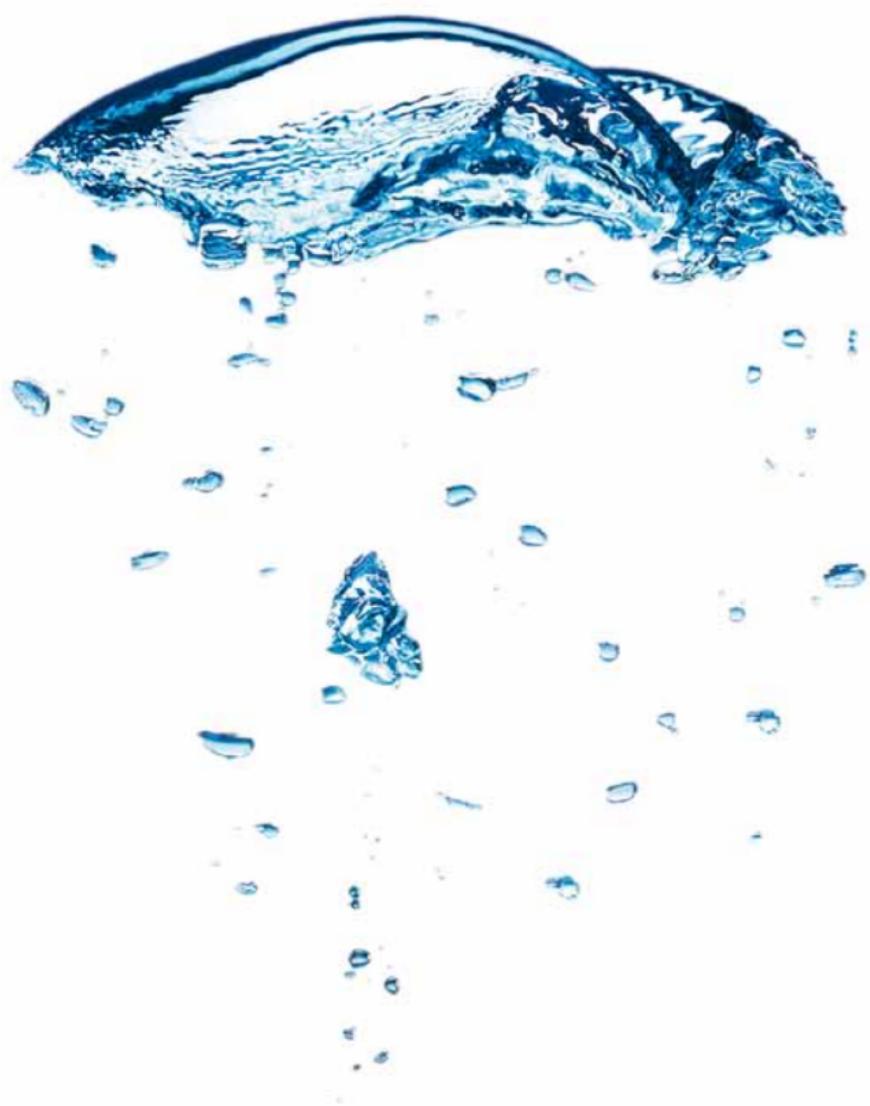
Información e inscripciones:

Para inscribirse, enviar el boletín de inscripción adjuntando la copia de la transferencia del pago a: Asociación Española de Abastecimientos de Agua y Saneamiento (AEAS). Sor Ángela de la Cruz, 2, 13ª D. 28020 Madrid. Tel. 914 490 910. Fax 915 713 523. E-mail: jornadas@aeas.es

Forma de pago:

Transferencia bancaria a nombre de AEAS al número de cuenta: 0081 0189 80 0001248933.

Las inscripciones no se considerarán en firme hasta que se haya efectuado el abono, según orden de recepción y disponibilidad de plazas. Únicamente se atenderán las devoluciones por no asistencia comunicadas a la Secretaría de AEAS antes del 17 de febrero de 2014.



Jornadas Técnicas Oficiales smagua 2014

Zaragoza, del 4 al 7 Marzo de 2014
Sede de las Jornadas: FERIA DE ZARAGOZA

Ficha de Inscripción

Rellene la ficha de inscripción y remítala a los datos de contacto que indica la entidad organizadora de la sesión a la que desea asistir

Facturar a:

A) Particular B) Empresa/Organismo

Cumplimentar el cuadro de datos A o B según proceda

Nombre del participante:

APELLIDOS:

NOMBRE: N.I.F.:

PROFESIÓN:

CUADRO A: Datos particulares:

DOMICILIO:

C.P.: CIUDAD:

SOCIO/SUSCRIPTOR:* TEL:

E-MAIL:

CUADRO B: Datos profesionales:

EMPRESA/ORGANISMO:

..... C.I.F.:

C.P.: CIUDAD:

SOCIO/SUSCRIPTOR:* TEL:

E-MAIL:

Indicar el título/s de la sesión/ones a la que se desea inscribir:

Importe de la inscripción: euros

Forma de pago:

Ver información al respecto en la hoja en la que figura el programa de la sesión a la que se desea inscribir.

L.O. 15/1999, sobre Protección de Datos Personales

La entidad organizadora de la sesión a la que se inscribe le informará al respecto de la citada Ley y de la forma de ejercitar sus derechos de acceso, cancelación, oposición y rectificación.

Feria de Zaragoza actúa, exclusivamente, como sede de las Jornadas no teniendo, por tanto, acceso a los datos arriba mencionados y declina cualquier tipo de responsabilidad derivada del incumplimiento de la Ley.

* Adjuntar documento acreditativo.

JORNADAS TÉCNICAS OFICIALES SMAGUA 2014



ZARAGOZA

www.smagua.es



Feria de Zaragoza

Autovía A-2, Km. 311 · Apartado de Correos, 108. 50080 Zaragoza

Tel. 976 764 700 · Fax 976 330 649

smagua@feriazaragoza.es · www.smagua.es

